



Амеліна С. М., Тарасенко Р. О.

Підготовка перекладачів у зарубіжних університетах до застосування інформаційних технологій : монографія / С. М. Амеліна, Р. О. Тарасенко. – Київ: «Центр учбової літератури». 2018. – 256 с.

ISBN 978-617-673-696-7

У монографії представлено аналіз особливостей підготовки майбутніх перекладачів у зарубіжних університетах до застосування інформаційних технологій у професійній діяльності. Узагальнено досвід інформаційної підготовки перекладачів в університетах Європи і Північної Америки. Проведено огляд вітчизняних і міжнародних стандартів щодо підготовки і вимог до кваліфікації перекладача під кутом зору володіння ним інформаційними технологіями. Встановлено, що володіння інформаційно-комунікаційними технологіями є основою формування інформаційної компетентності перекладача. Висвітлено змістові й методичні аспекти формування умінь майбутніх перекладачів щодо застосування систем автоматизованого перекладу. Обґрунтовано необхідність підготовки майбутніх перекладачів до здійснення новітніх видів перекладацької діяльності: реалізації перекладацьких проектів, адаптації, локалізації.

Монографія розрахована на широке коло науковців і фахівців, які займаються підготовкою майбутніх перекладачів та застосуванням інформаційних технологій у перекладацькій діяльності.